

**ERKLÄRUNG ZUM ERSATZ EINER  
BEEIDETEN BEZEUGUNGSURKUNDE  
(Art. 47 des DPR vom 28. Dezember  
2000, Nr. 445)**

Der/Die Unterfertigte  
//La sottoscritto/a

Bruno  
Nachname/Cognome

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA  
DELL'ATTO DI NOTORIETÀ  
(art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000,  
n. 445)**

Elisabeth  
Name/Nome

ist sich der in Art. 76 des DPR Nr. 445/2000 angeführten strafrechtlichen Folgen im Falle von unwahren Erklärungen sowie Ausstellung und Gebrauch falscher Urkunden bewusst, ist sich der Folgen laut Gv.D. Nr. 39/2013 bei unwahren Erklärungen bewusst,

**Rechtfolgen der Unvereinbarkeit** (Art. 19 und 20 Gv.D. Nr. 39/2013): Wer ein Unvereinbares Amt bekleidet oder einen unvereinbaren Auftrag ausübt, verliert den Auftrag beziehungsweise das Amt; der diesbezügliche Arbeitsvertrag wird nach Ablauf einer Frist von 15 Tagen ab dem Tag aufgesetzt, an dem der Antikorruptionsbeauftragte der betroffenen Person das Bestehen eines Unvereinbarkeitsgrundes vorhält; Personen, die unwahre Erklärungen abgeben, darf für einen Zeitraum von fünf Jahren keiner der Aufträge laut Gv.D. Nr. 39/2013 erteilt werden; aufrecht bleibt jegliche sonstige Verantwortung

**ERKLÄRT**

sich in keiner der Situationen von Unvereinbarkeit laut Gv.D. Nr. 39/2013, in das Einsicht genommen wurde, zu befinden, und

**VERPFLICHTET SICH**

laut Art. 20 des Gv.D. Nr. 39/2013, jährlich eine solche Erklärung abzugeben.

Die vorliegende Erklärung wird gemäß Art. 20 Absatz 3 des Gv.D. Nr. 39/2013 auf der Homepage der Autonomen Provinz Bozen im Bereich „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht.

**Information im Sinne von Artikel 13 des Datenschutzkodex – Gv.D. Nr. 198/2003**

Der/Die Unterfertigte ist im Sinne und für die Wirkungen laut Art. 13 des Gv.D. Nr. 198/2003 darüber informiert, dass die Landesverwaltung die öffentlichen Daten, auch in elektronischer Form, verarbeitet, und zwar ausschließlich jene, die für das Verfahren notwendig sind. Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist der Direktor der Abteilung Deutsches Schularbeit. Rechtsinhaber ist die Autonome Provinz Bozen.

Der/Die Unterfertigte ist darüber informiert, dass er/sie auf Anfrage gemäß den Artikeln 7-10 des Gv.D. Nr. 198/2003 Zugang zu seinen/ihreren Daten hat, Auszüge davon verlangen oder Informationen darüber erhalten kann; ferner, dass er/sie – sofern die gesetzlichen Voraussetzungen dafür vorliegen – verlangen darf, dass seinen/ihreren Daten aktualisiert, gelöscht, anonymisiert oder gesperrt werden.

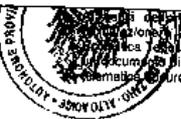
Ort und Datum  
Luogo e data

Bruno, am 15. 06. 2015

Der/Die Unterfertigte  
//La sottoscritto/a

Bo/gez.

Gemäß Art. 38 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, muss diese Erklärung von der betroffenen Person unterzeichnet und zusammen mit einer nicht beglaubigten Kopie eines Erkennungsausweises des/der Erklärenden per Post, telematisch oder durch eine beauftragte Person dem Deutschen Schularbeit übermittelt werden.



Il dichiarante, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, ha dichiarato di non trovarsi in alcuna delle condizioni di incompatibilità previste dal D.Lgs. n. 39/2013, di cui ha preso visione, e si obbliga al rilascio di analogha dichiarazione a cadenza annuale, ai sensi dell'art. 20 del D.Lgs. n. 39/2013. Questa dichiarazione va pubblicata ai sensi dell'art. 20, co. 3, del D.Lgs. n. 39/2013 sul sito della Provincia Autonoma di Bolzano sotto "Amministrazione trasparente".

Il dichiarante, ai sensi dell'articolo 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali - D.Lgs. n. 198/2003, dichiara di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del D.Lgs. n. 198/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa. Responsabile del trattamento è il Direttore della Ripartizione Intendenza Scolastica Tedesca. Titolare dei dati è la Provincia autonoma di Bolzano. Dichiaro inoltre di essere informato sul fatto che, in base agli articoli 7-10 del D.Lgs. n. 198/2003, può ottenere con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiedere l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.